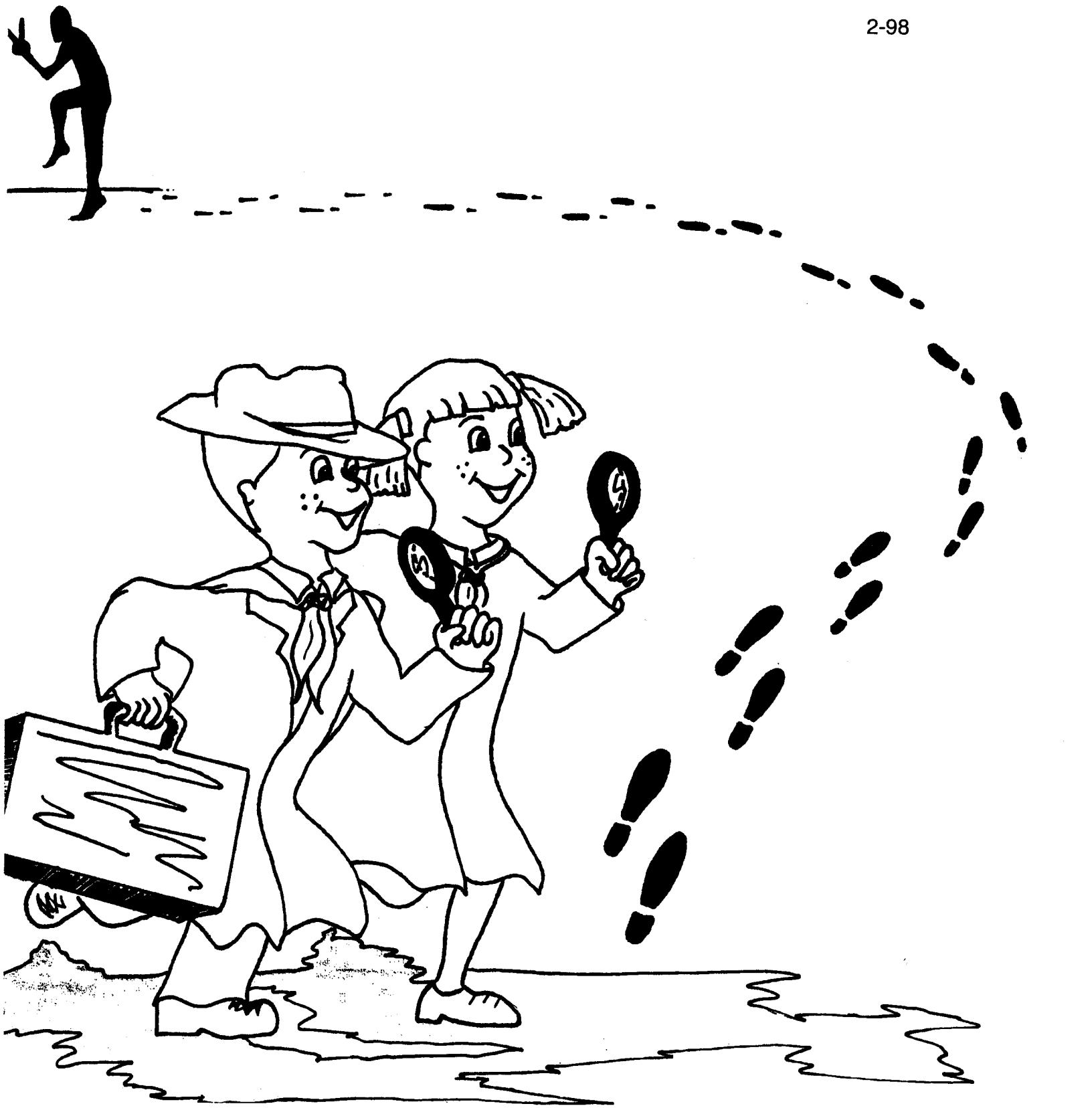


1998
I T Y U C J



2-98

ЗМІСТ

Гра Кіма: Шпигуни	3
Розповідь: Матейко Й	
Патлатий: Шпигуни	4
Пісня: Заспіваймо	7
Майстрування: Перископ	8
Наші улюблені місця	10
Гра: Відчитай уста	13
Чи Знаєш Ти?	14
Гра: Шифри	16
Листок природи	17
Хроніка	18
Гра: По місті	20

ГОТУЙСЬ

журнал пластиового новацтва

Редколегія: Маркіян Гаврилюк
Катруся Горіх
Андріянна Щука

Ілюстратори: Моніка Сарий

Музичне оформлення: Мирослава Горіх

“Готуйсь” видає видавнича спілка Крайових Пластових Організацій ЗСА і Канади.

Річна передплата: для не членів Пластву - \$25.00
ціна одного числа - \$4.50 амер.

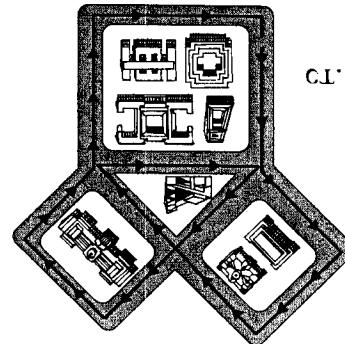
Адреса Редакції: 144 Second Avenue
New York, NY 10003

З Друкарні: Presa Graphics
4515 Culver Road
Rochester, NY 14622
(716)266-1360

ЧИСЛО 453

ВІДЧИТАЙТЕ ЦІ ЧИСЛА!

4. E.
Ct.16: Biжyнтаn yctra 1. B, 2. T, 3. A,
3. knyafha; 4. 6en360it; 5. ramui; 6. 4.
ct. 16: Tpa Kima 1. n4t4b; 2. tictereko;
mokem gytn joo6pmn umnityhom.
ct. 13: Rkmo tn ue biжyнtaem, tn



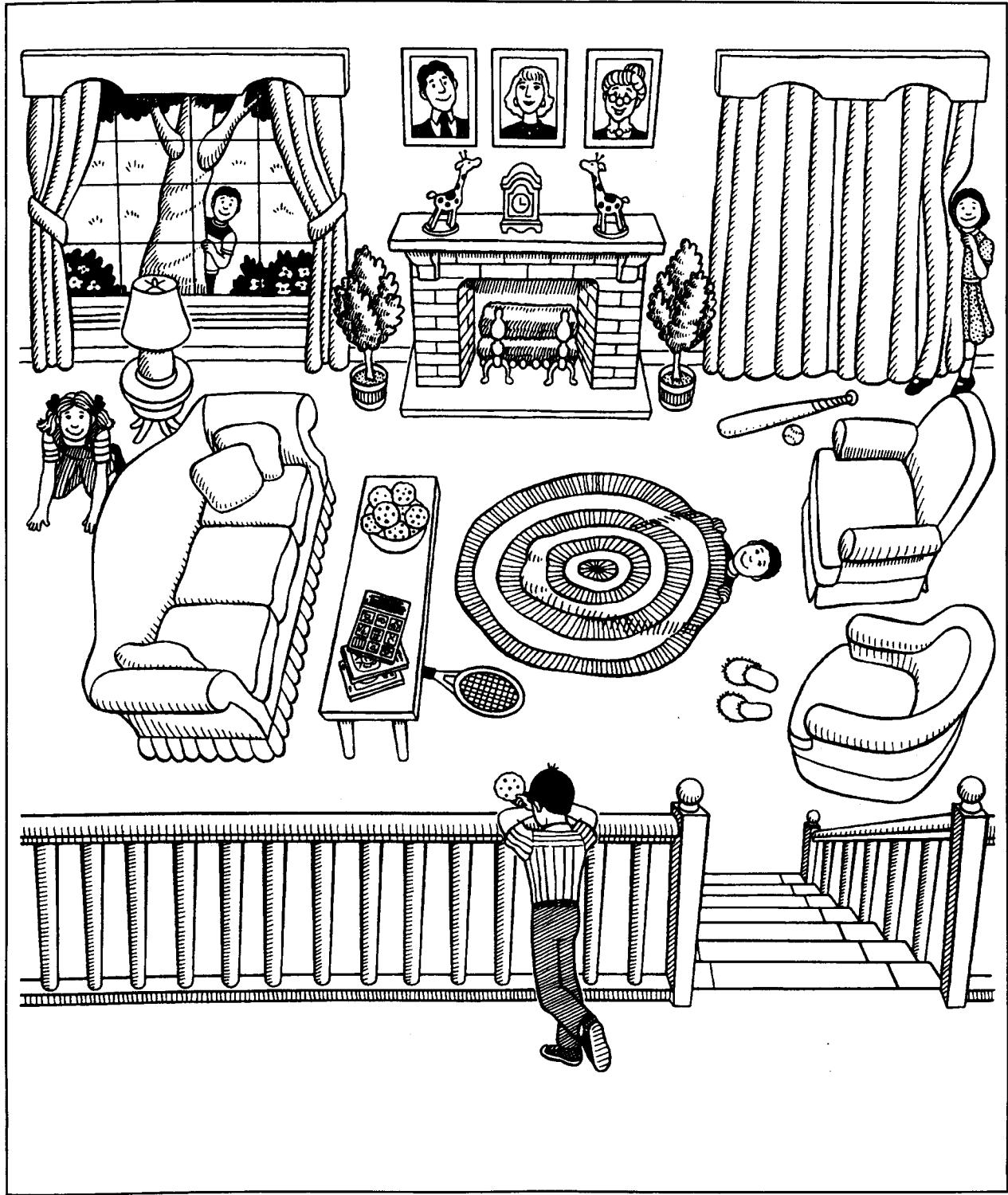
ВІДЧИТАЙТЕ ЗАШИФРОВАНІ ВІДПОВІДІ!

Відповіді можна відчитати дзеркалом. Постав сторінку перед дзеркалом і відчитай відповіді, що відбиваються в склі.

Гра Кіма: Шпигун

Шпигуни мають небезпечну роботу. Вони збирають таємниці та пробують уникнути других шпигунів, щоб передати важливі інформації. Добрий шпигун мусить бути дуже спостережливим та мати добру пам'ять.

Чи ти можеш бути добрим шпигуном? Подивись на цю сторінку через одну хвилину, тоді відповідж на питання на сторінці 13.



МАТЕЙКО Й ПАТЛАТИЙ: ШПИГУНИ

Щодня коло 4:00 години Матейка можна було знайти в тому самому місці: перед телевізором. Матейко ніколи не пропускав програму про шпигунів *Таємні оповідання*. А коло нього все лежав його найближчий товариш і пара в шпигунстві-- його пес Патлатий.

На програмі показували, як шпигуни слідкували за людьми, віднаходили таємниці та передавали вістки шифрами.

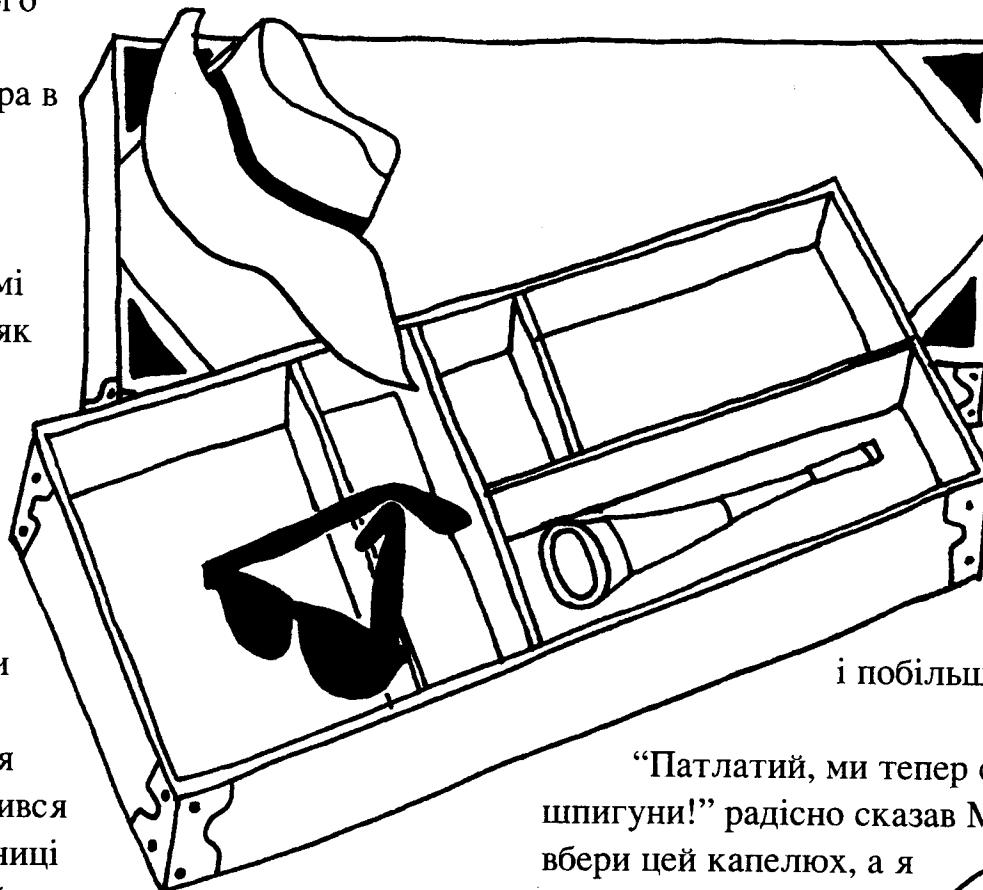
Одного дня Матейко дивився у вікно крамниці іграшок і побачив, що вони продавали шпигунський виряд.

“Патлатий! Дивись!” крикнув Матейко, “З таким вирядом ми можемо бути справжніми шпигунами!”

Матейко побіг додому, витягнув

свої гроші зі старої скарpetки під ліжком, вернувся до крамниці, та купив собі шпигунський виряд.

В дома Матейко відкрив пачку. Він був дуже задоволений, бо знайшов...



шпигунський
капелюх...

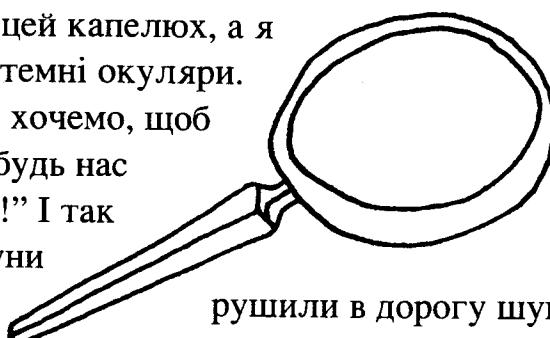
шпигунські
темні
окуляри...

шпигунський
далековид...

таємничі
шифри...

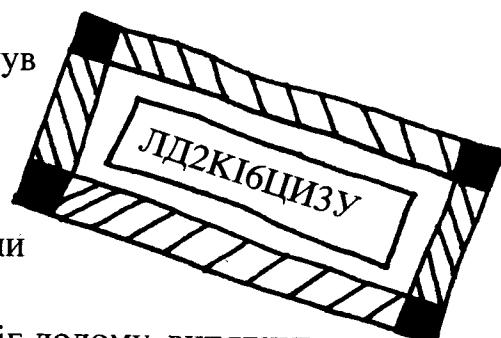
і побільшуоче скло.

“Патлатий, ми тепер справжні шпигуни!” радісно сказав Матейко. “Ти вбери цей капелюх, а я вберу темні окуляри. Ми не хочемо, щоб хтонебудь нас пізнав!” I так шпигуни



рушили в дорогу шукати таємниць.

“Старайся не виглядати як шпигун, Патлатий,” наказав Матейко. Патлатий скочив у велику калабаню і почав качатися в болоті.





“Дуже добре, Падлатий,” сказав Матейко. “То справді не видно, що ти є шпигун.”

Матейко і Патлатий цілий день ходили і шукали таємниць. Вже перед вечерею, Матейко дуже зажурено вернувся до хати. “Проблема, Патлатий є, що в цьому місті нема ніяких інших шпигунів. Може якщо ми попросимо Тата, ми можемо перенестися до Вашингтону або до Лондону!”

Матейко дивився через своє побільшаюче скло, під час того, як він ходив. Раптом він побачив щось дивного. Скоренько Матейко та Патлатий штурнули в кущі. Тоді вони підкрадалися поміж хатами, та за смітниками.

Там з-під старої цегли, виставав

жовтий кінчик паперу.

“О! Дивись, Патлатий! Депеша!” радісно крикнув Матейко.

Матейко піdnіc депешу і подивився. На папері були написані різні букви, але не творили ніяких слів.

“Патлатий, ця депеша написана шифром.”

Матейко заховав зашифровану депешу до кишені та пішов додому. Вдома, Матейко подумав, “Я мушу відгадати, що тут написано. Може в

моєму шпигунському виряді знайду ключ до цього шифру.”

Матейко довго й обережно дивився, думав та писав. Нарешті він розколов шифр.



“Я видумав! Бачиш?” Матейко показав Патлатому, “Тут написано ‘ХТО ТИ?’”

“Патлатий! Чи ти знаєш, що цей лист доказує? В цьому місті є другий шпигун!”

Матейко витягнув свої шпигунські шифри та написав таємний лист. Тоді він і Патлатий пішли надвір щоб заховати цей лист.

Цілий тиждень Матейко та Патлатий залишали та знаходили таємничі депеші. В четвер Матейко прочитав зашифрований лист, ‘Зустрінь мене тут в п'ятницю, о 4:00.’

Матейко ледве спав цілу ніч. Він не міг дочекатися, щоб бачити другого шпигуна але і також боявся. “Хто знає, який це буде шпигун--чи наш, чи ворожий?” подумав Матейко.

В п'ятницю Матейко і Патлатий навіть

не дивилися на телевізію, а пішли зразу на місце зустрічі. Вже надходила четверта година, але ще нікого не було. Тоді за рогом, вийшов хлопчина який мав такий сам шпигунський виряд, як у Матейка. З хлопцем був також пес і пес мав також шпигунський капелюх.

Матейко підскочив з радості. “Ми обидва є добрими шпигунами. Чи ти хотів би разом створити агенцію шпигунів?”

Другий хлопець усміхнувся і відразу відповів “Так! Я дуже хотів би разом з тобою бути шпигуном. Який буде наше перше таємне завдання?”



Заспіваймо!

Як шпигун, ти мусиш їхати в далекі краї
й уміти говорити різними мовами. Може
ця пісня тобі поможе!

The music score consists of three staves of musical notation in common time (4/4). The lyrics are written below each staff in both Ukrainian and English. The English lyrics are:
"Zaspivaymo po u- kraiñs'ki, po ukra- ñs'ke Pid sha-
trami dobre spati bo ne treba nakri- vati, A- ni
grí- e, a- ni prié, через dírki vi- ter vi- e"

**Заспіваймо по українськи, по українськи.
Під шатрани добре спати бо не треба накривати,
Ані гріє, ані пріє, через дірки вітер віє.**

по англійськи...

Під шатрейшен добре спейшен,
бо не треба накривейшен,
Ані грейшен, ані преїшен
через дірки вітер вейшен.

по грецьки...

Під шатратус добре спатус,
бо не треба накриватус
Ані гратус, ані пратус,
через дірки вітер ватус.

по французьки...

Під шатрон, добре спон,
бо не треба накривон
Ані грон, ані прон
через дірки вітер вон.

по гавайськи...

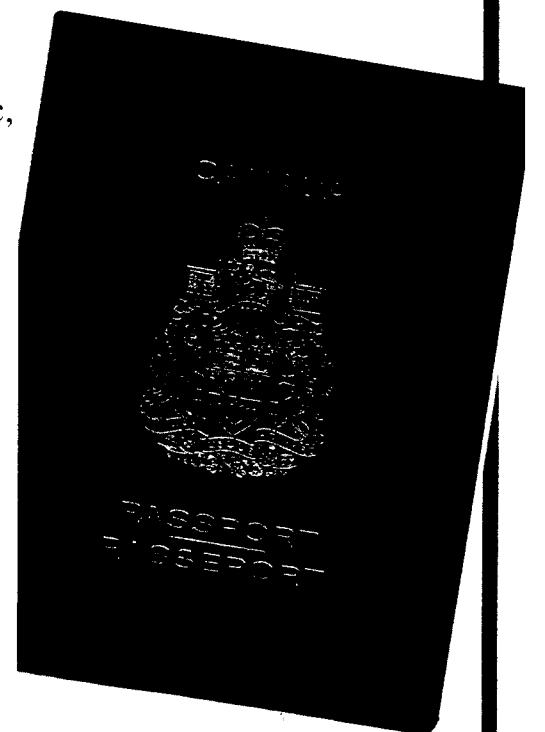
Під шатрула, добре спула,
бо не треба накривула
Ані грула, ані прула,
через дірки вітер вула

по італійськи...

Під шатріллі, добре спіллі,
бо не треба накривіллі
Ані гріллі, ані пріллі,
через дірки вітер віллі.

по польськи...

Під шатрєць, добре спєць,
бо не треба накривєць
Ані грєць, ані преєць,
через дірки вітер вєць.
Кінець!



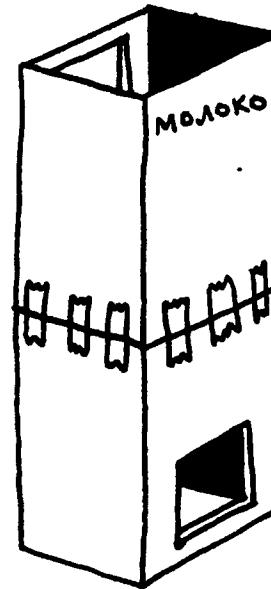
Перископ

Потрібно:

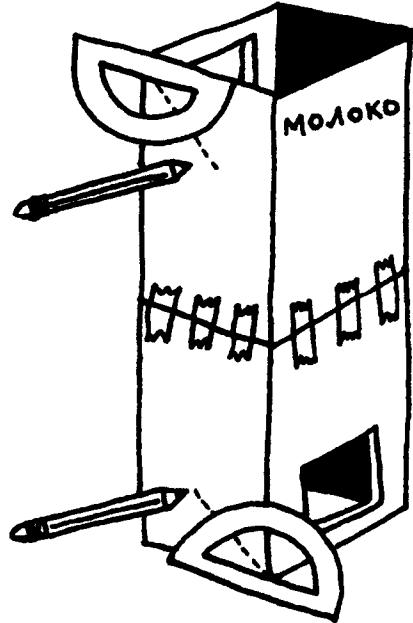
2 чисті картони з молока (1 квarta/літра)
два маленькі дзеркала (3 інч/7.5 цм),
олівець, лінійку, ножиці, ліпку
пів-коло

1

Зріж верх і долину з обох картонів молока, тоді зліпи їх разом. Виріж 2 інч/5 цм. квадрат з одної сторони картону, при горі. Тоді виріж таку саму дірку з другого боку картону, так само далеко від долини.



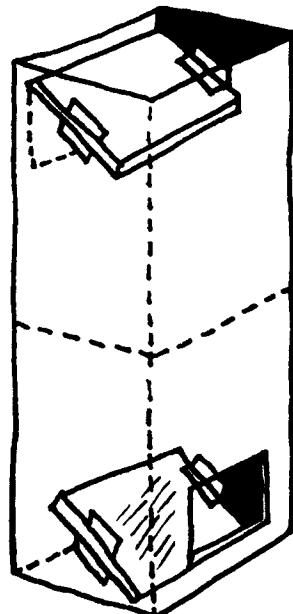
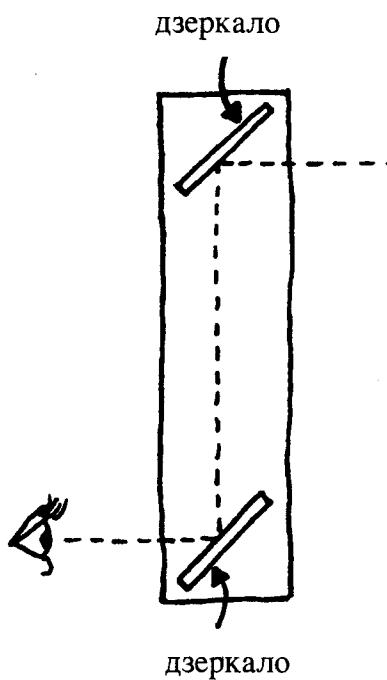
2



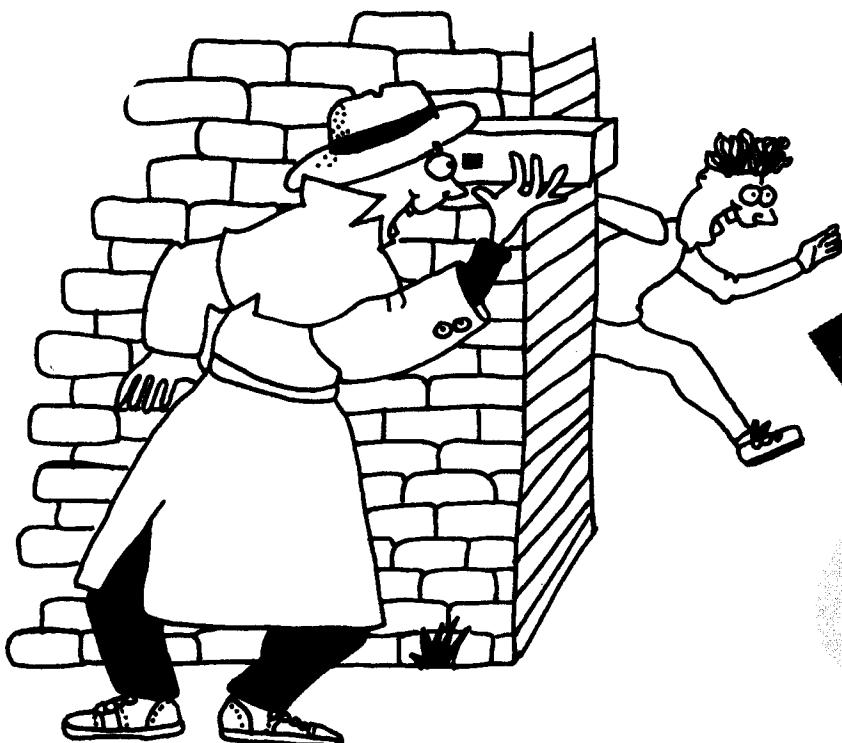
Вживай пів-коло, щоб нарисувати на картоні лінію на куті 45 градусів. Попроси, щоб старша особа помогла тобі прорізати картон по лінійках, 3 інчи довжини і 1/8 інча ширини (7.5 цм. і 3 мм.) Повтори з другої сторони.

3

Всуни дзеркала в ці вузенькі дірки і упевнись, що близькучі сторони дзеркал обернені одна до другої. Приліпи дзеркала ліпкою.



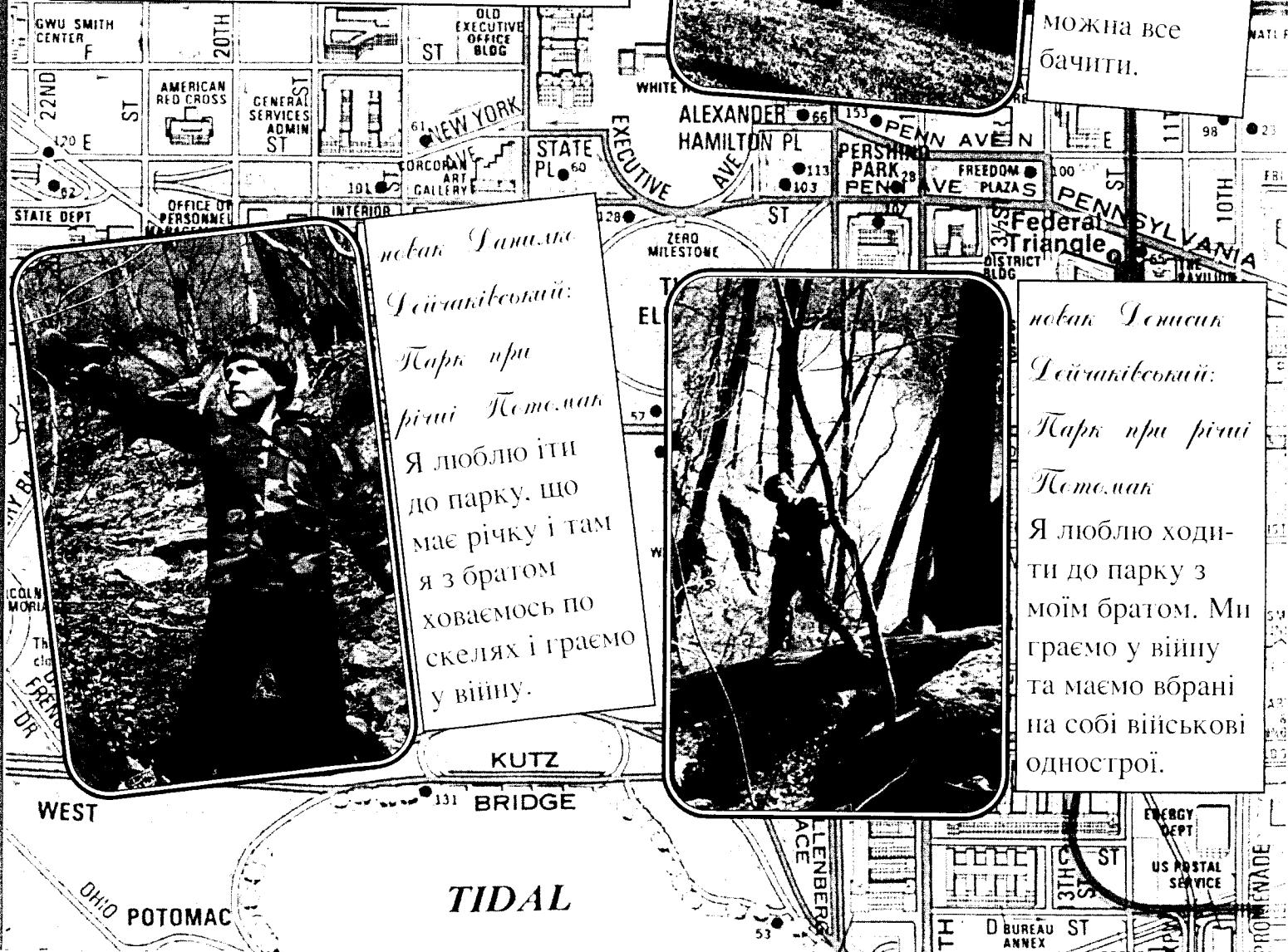
Візьми свій перископ на двір і стань за стіною, але щоб одна дірка перископа стерчала поза стіну. Дивись через другу дірку. Тепер ти можеш оглядати, без того, щоб тебе хтось бачив!



Наші улюблені місця

Новаки й новачки у Вашингтоні розказали нам про їхні улюблені місця в околиці столиці Америки.

Чи пізнаєш ці місця?

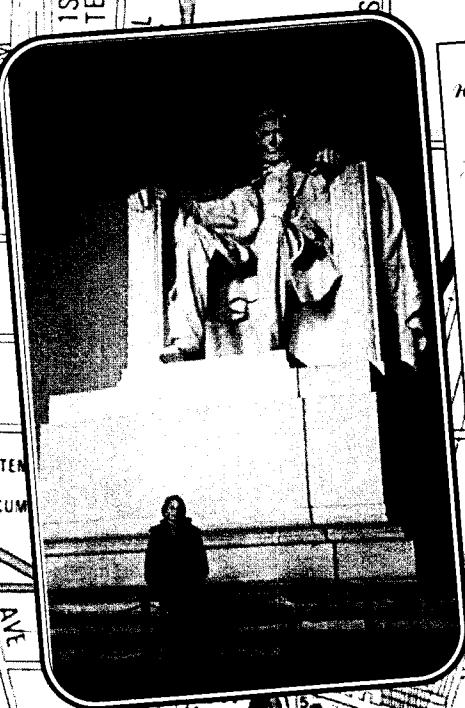


Вашингтону, D.K.

новачка Аяриса Мюнсон:
Грін Спрінгс Фарм Парк
Я люблю годувати качки і
гуски що живуть в парку.



новачка Марта
Денисенко;
Александрія.
Вірджінія
У різдвяний час
так прикра-
шають доми в
околиці
Вашінгтону.



новак Агріян

Гаджик:

Паштунки

Линколн

Мені дуже
подобається
статуя
призидента
Лінкольна.



новака Камја Јонића

Kig gepekuu

Моє улюблене місце є
під весняним деревом.
Я люблю сидіти під де-
ревом і читати книжки.



новак Данило Добченко: Колида 98

Данило зі сестрою Мартою, Маркіяном і Романом Добчанськими колядують на Пласт і на школу українознавства.



новак Роман Добченський: ковзанка

Моє улюблене місце є ковзанка. Я туди їжджу по науці з моїм товарищем. Я сам купив власні ковзи для хокею.

This portion of circle closed to traffic.

DANIEL FRANCIS
INDEPENDENCE
WEST

OHIO POTOMAC

Наші улюблені місця

TIDAL

новачка Аня Вейлен: Свято весни

Я була на Святі весни. Там було дуже гарно. Я бавилася з моїми приятельками, Адею і Надею.



новачка Маруся Чонівська: Школа

Моє улюблене місце є в школі. Я там учуся багато цікавого. Це є знімки мене під час п'єси.

MADISON

Smithsonian

DEPT OF NATIONAL HISTORY

TH

20 SMITHSONIAN INSTITUTE

ARTS & MUSEUMS

BLDG

WEST

LIBRARY OF CONGRESS

US POSTAL SERVICE

ROSENDALE

DEPT OF STATE

US POSTAL SERVICE

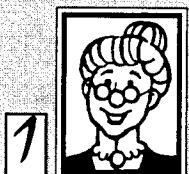
ROSENDALE

Гра Кіма: Шпигун

**УВАГА! НЕ ЧИТАЙ ДАЛІ, ПОКИ НЕ ПЕРЕЧИТАСШ
ПРАВИЛ ГРИ НА СТОРІНЦІ 3.**

Яка твоя пам'ять? Якщо можеш правильно відповісти на принайменше чотири із цих питань, ти був би добрим шпигуном!

1. Скільки дітей є на рисунку?
2. Що тримає в руці хлопчик на горішньому поверсі?
3. Яке звірятко стоїть на полиці над ватраном?
4. На підлозі лежить м'яч на котрий спорт?
5. Що лежить напроти того крісла, котре найближче до сходів?
6. Котрий з цих портретів не висить над ватраном?



1



2



3



4

Гра: Відчитай уста



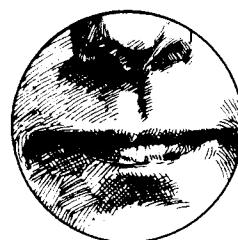
1

Часом шпигуни можуть бачити ворожих агентів, але не можуть чути, що вони говорять. Добрий шпигун вміє читати уста. Чи ти це вмієш? Наш шпигун зробив знімки з чотирьох шпигунів якраз, як вони почали переказувати таємниці. Чи ти можеш відгадати, котрий шпигун говорив про котру таємницю?



2

- А. Мікрофільм
- Б. Україна
- В. Інспектор
- Г. Шпигун



3



4

відповіді на сторінці 2.

Хочеш бути шпигуном? Шпигуни знають різні штуки, щоб перехитрити ворогів. Попробуй це в себе вдома...



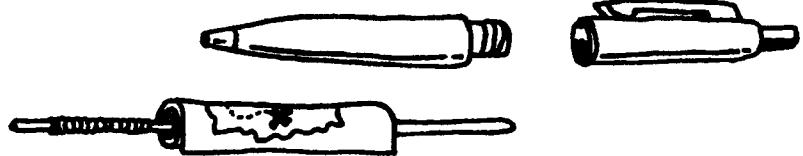
Уяви собі, що ти є шпигун у ворожій країні. Ти починаєш журитися, що може хтось тебе пізнав і незадовго вломиться до твоєї кімнати, щоб перевірити, які таємниці ти ховаєш. Як ти можеш знати, чи хтось був у твоїй кімнаті?

Наступного разу, як виходиш з кімнати, тримай викалачку в дверях, коли ти їх замикаєш. Відломи частину, що стерчить поза двері, щоб її не було видно.

Коли вернешся, подивися чи викалачка ще є в дверях. Якщо вона лежить на землі, хтось був у твоїй кімнаті.

Шпигуни мусять мати місце щоб, сховати таємні депеші, як би їх хтось зловив. Малу мапу чи короткий лист можна легко сховати всередині в ручці.

Розкрути ручку, скруті папір довкола чорнила, тоді скруті назад ручку. Ручка ще буде писати, навіть, як усередині є таємниці.





Часом навіть, як шпигуни стежать, щоб ніхто не знайшов їхніх таємниць, другі шпигуни їх знаходять. Через це шпигуни мають різні способи щоб записувати таємниці, щоб другі не могли їх відчитати. Деякі пишуть прозорим чорнилом.

1) Візьми маленький слойк цитринового соку і вживай тоненький пензель, щоб тим соком написати лист другому шпигунові.

2) Почекай, щоб папір висох. Тепер письма зовсім не повинно бути видно.

3) Щоб прочитати лист, скинь абажур з лямпи і потримай папір близько жарівки. Уважай, щоб не попекти своїх пальців.

4) Прочитай лист.



Люди котрі стежать за шпигунами, часто дивляться через книжки шпигунів, бо поміж сторінками можна легко сковати шпигунські папери. Є спосіб, що шпигуни можуть довідатися чи хтось перевіряв їхні книжки.

1) Відчини якусь книжку на сторінку, которую легко буде запам'ятати (наприклад ст. 100 або сторінка на

якій є рисунок, що тобі подобається).

2) Положи один волосок на цій сторінці та упевнись, що волосок стерчить поза край сторінки.

3) Закрий книжку. Якщо хтось дивиться через книжку, вони не помітять волоска. Коли ти вернешся до кімнати, можеш перевірити, чи волосок є далі на тій сторінці. Якщо він поруханий, чи його нема, хтось переглядав твої книжки!



Гра: Шифри

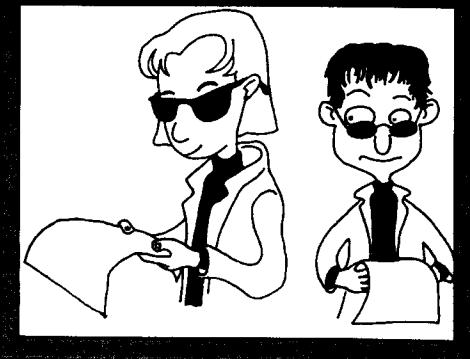


Шпигуни часто виписують таємниці але не хочуть щоб другі могли їхні депеші прочитати. Ця депеша виглядає як список скільки новаки й новачки заробили на базарі. Але в тих числах зашиврована депеша. Як відчитати? Легко. Сума грошей це справді два числа букви азбетки--одна перед крапкою і одна після крапки. Наприклад, якщо новак заробив \$2.16, ця сума вказує другу і шістнадцяту букву азбетки: Б і Л. Запиши усі букви і відчитай таємну депешу. (відповідь на сторінці 2.)

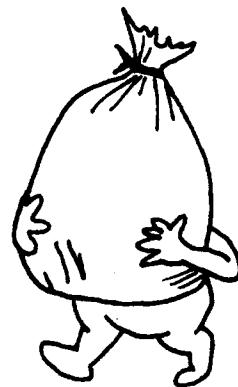


Заробіток з новацького базару

Андрій	\$ 32.15	Уляна	\$ 7.29
Іван	\$ 30.19	Зеня	\$ 2.24
Катя	\$ 27.07	Тамара	\$ 23.11
Таня	\$ 3.12	Любко	\$ 6.19
Дора	\$ 6.28	Василь	\$ 2.21
Адріян	\$ 11.23	Марта	\$ 11.17
Михась	\$ 1.08	Катруся	\$ 29.20
Ляриса	\$ 29.23	Марко	\$ 11.04
Евген	\$ 11.17	Оксана	\$ 24.18
Ліда	\$ 19.09	Юрчик	\$ 19.17

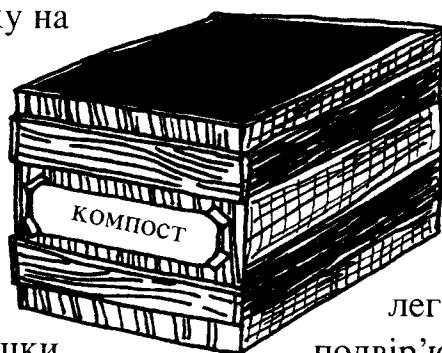


Що ти робиш зі залишками після вечері? Більшість людей їх викидають у сміття. Але це не є найкращий спосіб позбутися залишків. Краще їх викинути на двір, щоб вони помогали рослинкам і траві рости. Є дуже легко це зробити, коли збудуєш свій власний компост надворі.



Попроси, щоб доросла особа тобі помогла збудувати спеціальну пачку на компост. Пачка повинна мати накривку, котру звірятам неможливо скинути.

В пачку клади лише органічне сміття: овочі, ярину, лушпи з яєць, залишки з кави, вживані торбинки з чаю, траву, листки, хопту, солому, трачиння. Речі, котрі ніколи не повинні бути в компості: м'ясо, молочні продукти (сир, йогурт), сало, пластика і скло. Щотижня мішай сміття в пачці.



Упевнися, що все у пачці є вогке. Якщо потрібно, то час-від-часу додай трохи води. Найцікавіший спосіб робити компост є вживаючи хробаки! Хробаки є

найкращими компостярами.

Купи малу кількість хробаків і додай їх до пачки компосту. Вони їдять ту їжу, котру кидається в пачку і роблять родючу землю.



Коли компост є готовий до вживання?

Готовий компост є темної краски, пахне так, як сира земля і не пізнати оригінальних кусочків, котрі були кинені до середини.

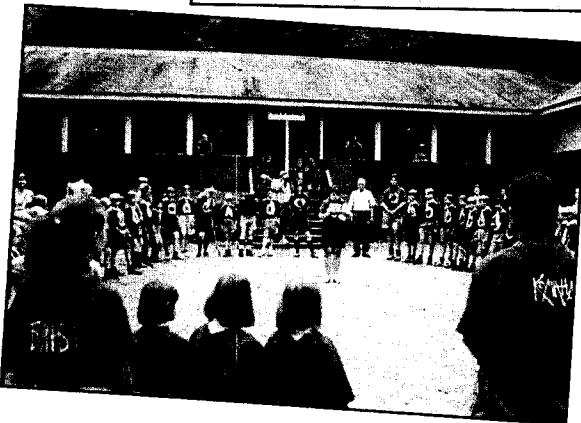
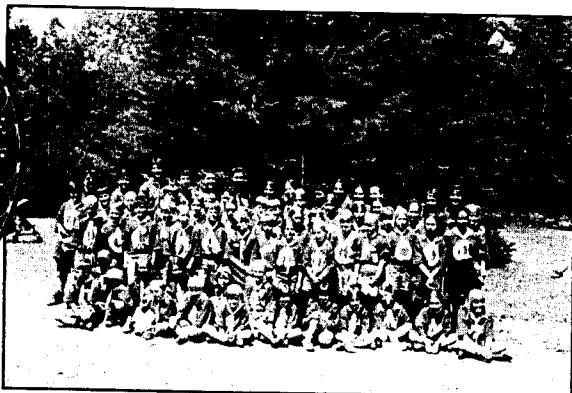
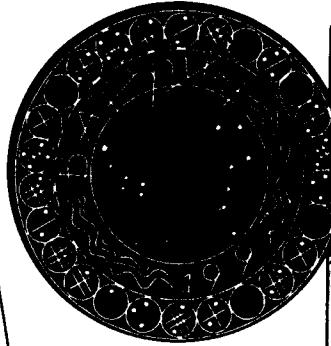
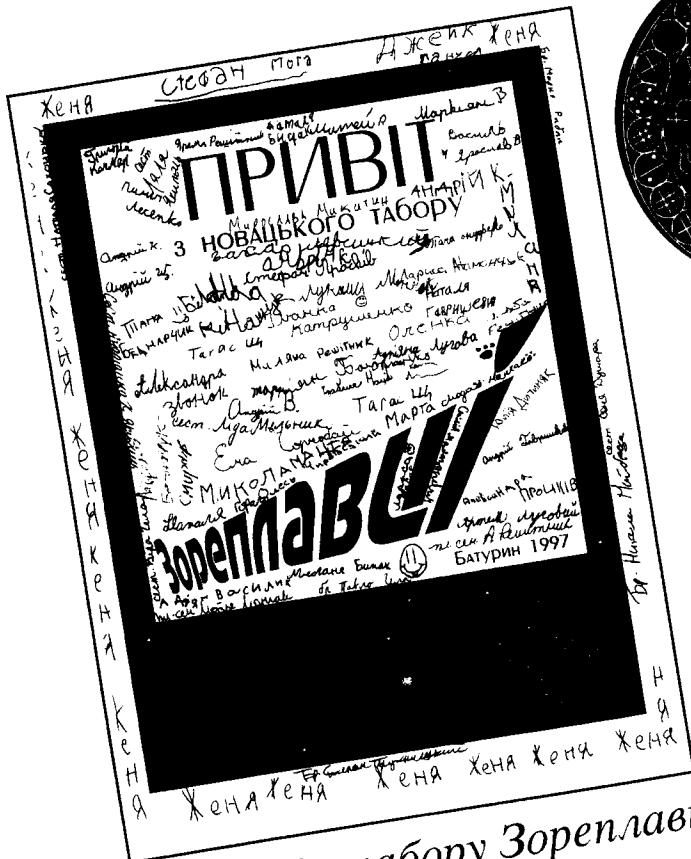
Що робиться з готовим компостом?

Найкраще вживати компост у своєму містечку. Можна також легко посыпти по всій траві на подвір'ю. Твій компост буде мішатися зі землею і помогати рослинам і траві краще рости.

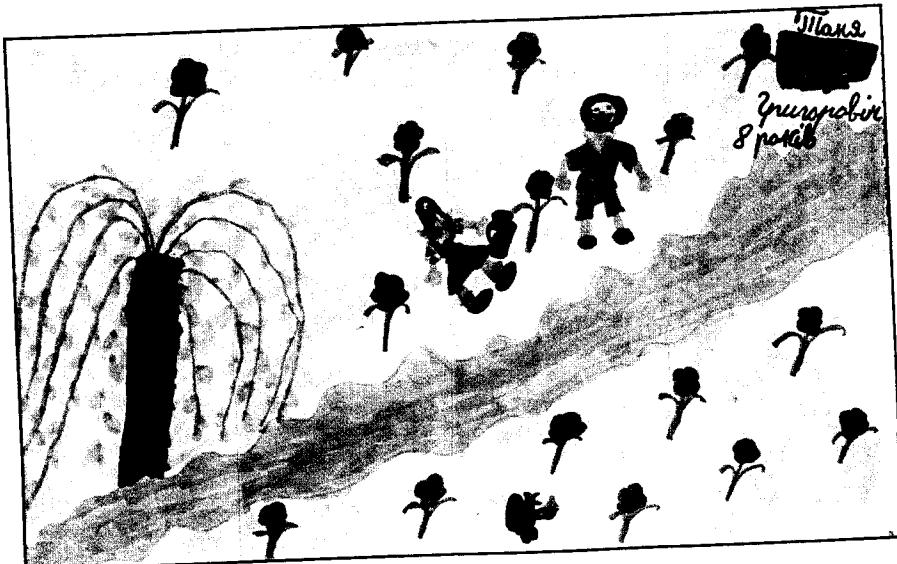
Під час зими є за зимно, щоб компост уживати, але коли прийде весна, то можеш його відновити.



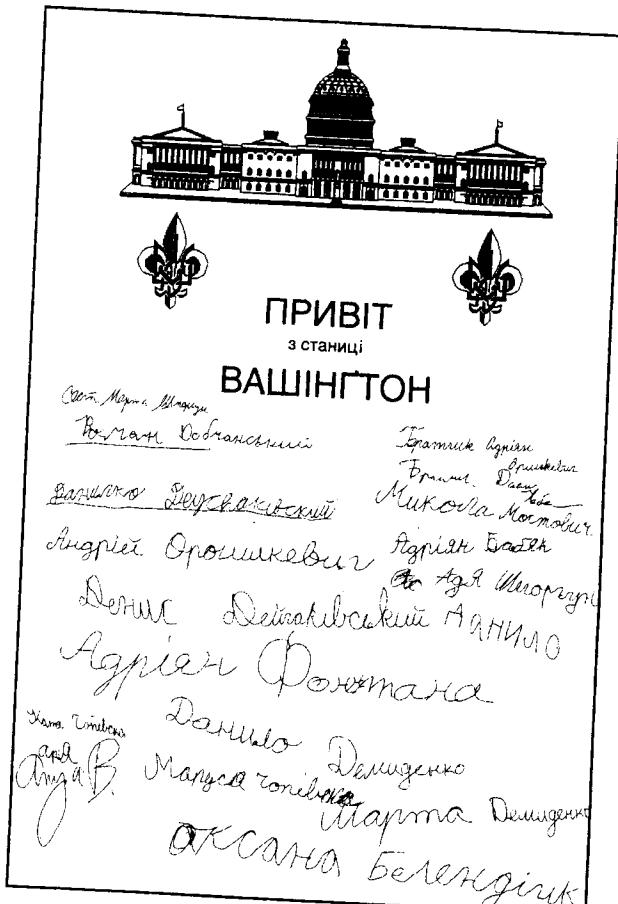
X P O H I K A



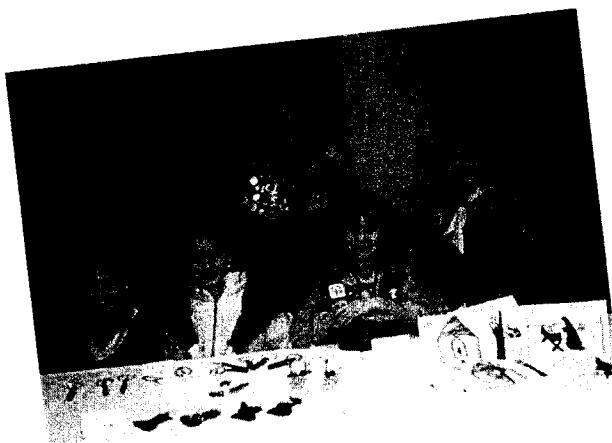
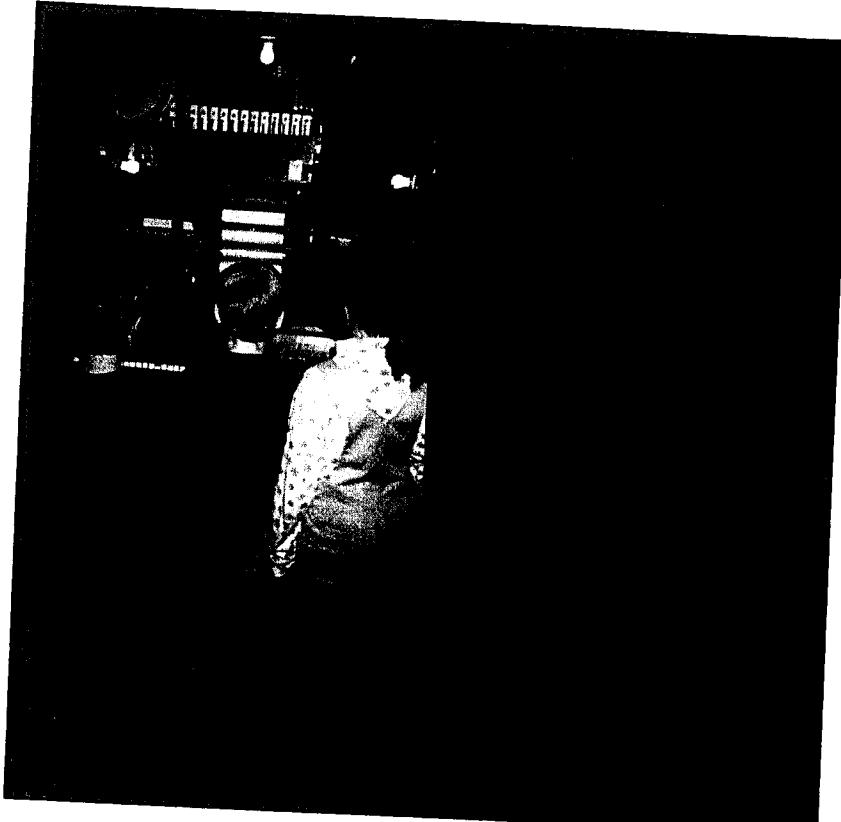
Привіт із табору Зореплавці
на оселі Батурин біля Монреалю.
6-го до 19-го липня 1997 року.



новачка Таня Григорович, 8 років



*Привіт від новаків та
новачок в Вашингтоні.*



Дорогий Готуйсь!

Ми є рій Жававі жабки зі станиці Ньюарк, Нью Джерзі. Це є знімок нас на Різдвяному базарі, де продаємо прикраси на ялинку і Різдвяні картки. Нас є чотири: Різдвяні картки. Нас є чотири: Ярися Падковська, Ляриса Громко, Ліда Дол і Марійка Робак. Наша сестричка є сес. Ліса Мілянич.

Готуйсь!

новачка Ліга Дол

Чи твій рій щось цікавого робив на сходинах? Чи ви поїхали на прогулянку в якесь цікаве місце? Може ти вмієш гарно рисувати? Вишили допис до журналу Готуйсь і ти можеш стати офіцій-ним кореспондентом журналу. Навіть дістанеш відзнаку! Адреса редакції:

Hotuys'
144 Second Avenue



Дорогий Готуйсь!

Пересилаю рисунок нашої криївки на тaborі На ставочку в холодочку на Новому Соколі 1997-го року.

Готуйсь!

новачка Ліга Ташків

X R O N I K A

По місті

Шпигунка Андрійка прилетіла до Праги. Вона знає, що тут знайде таємницю, за котрою вже довго слідкує. На жаль, вона має лише знімок будинка, котрий вона шукає, а не адресу. Андрійка має мапу міста і тепер мусить видумати, як вона може перейти по кожній вулиці без того, щоб більше, як раз йти по тій самій вулиці.

Олівцем нарисуй маршрут, яким Андрійка може перейти через місто, щоб два рази не ходити по тій самій вулиці.

